Voorontwerp van bijzondere machtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/00X betreffende de belasting op de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur op grond van de gezondheidscrisis van de COVID-19	**Avant-projet d'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/00X relatif à la taxe sur les services de taxis et les services de location de voitures avec chauffeur en raison de la crise sanitaire du COVID-19**
De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Gelet op de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19, artikel 2;	Vu l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19, l'article 2;
Gelet op ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, de artikelen 13 en 26, §1;	Vu l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, les articles 13 et 26, §1er;
Gelet op ordonnantie ordonnantie 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 14;	Vu l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale, l'article 14;
Overwegende dat, bij toepassing van artikel 2, §3, 5° van ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest, de gelijkekansentest niet moet worden opgesteld voor een reglementaire tekst waarvoor het advies van de Raad van State wordt gevraagd bij hoogdringendheid;	Considérant qu'en application de l'article 2, §3, 5°, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test égalité des chances, le test ne doit pas être fait pour un projet de texte réglementaire pour lequel l'avis du Conseil d'Etat est demandé en extrême urgence;
Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de gezondheidscrisis veroorzaakt door COVID-19 de exploitanten van taxidiensten en diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur erg treft en dat het noodzakelijk is om onmiddellijk maatregelen te nemen om een economische catastrofe te voorkomen. Om deze sector die in gevaar verkeert te ondersteunen, moeten de lasten gelinkt aan de belasting op de de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen onmiddellijk worden opgeheven;	Vu l'urgence motivée par le fait que la crise sanitaire due au COVID-19 touche durement les exploitants de services de taxis et les exploitants de services de location de voitures avec chauffeurs, qu'il est donc nécessaire d'immédiatement prendre des mesures afin d'éviter une catastrophe économique. Pour soutenir ce secteur en péril, les charges liées à la taxe sur les services de taxis et les services de location de voitures avec chauffeur doivent être levées sans délai;

Gelet op advies ...van de Raad van State, gegeven op .., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;	Vu l'avis .... du Conseil d'État, donné le ... en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;
Overwegende dat, bij toepassing van artikel 2, § 4 van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19, het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit en van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet vereist zijn;	Considérant qu'en application de l'article 2, § 4, de l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19, l'avis de l'Autorité de protection des données et l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale ne sont pas requis;
Overwegende dat de sector van de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur grote impact ondervindt van de gezondheidscrisis van de COVID-19;	Considérant que le secteur des services de taxis et de location de voitures avec chauffeur est fortement touché en raison de la crise sanitaire du COVID-19;
Overwegende dat de uitbating van deze diensten voor het betalend vervoer van personen onderworpen is aan belastingen;	Considérant que l'autorisation pour l'exploitation ces services de transport rémunéré de personnes est soumise à des taxes;
Overwegende dat deze belastingen jaarlijks verschuldigd zijn door iedere persoon die houder is van een vergunning voor het exploiteren van een taxidienst of van een dienst voor het verhuur van voertuigen met chauffeur;	Considérant que ces taxes sont dues annuellement par toute personne qui détient un permis d'exploitation de services de taxis ou de location de voitures avec chauffeur;
Overwegende dat het bedrag van de belasting op de vergunning om een taxidienst te exploiteren 575 per jaar is en dat het bedrag van de belasting voor de exploitatie van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur 682 euro per jaar is;	Considérant que le montant de la taxe sur les permis d'exploitation d'un service de taxis est de 575 euros sur et que le montant de la taxe sur les permis d'exploitation d'un service de location de voitures avec chauffeur est de 682 euros
Overwegende dat de Regering dus, gelet op de economische urgentie, gebruik wenst te maken van de volmachten die haar werden toevertrouwd door het parlement om de exploitanten van taxidiensten en van diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur te ondersteunen in deze moeilijke periode opdat deze crisis de activiteit niet onherroepelijk zou beschadigen;	Considérant que le Gouvernement entend, vu l'urgence économique, faire usage des pouvoirs que lui a confié le parlement pour soutenir les exploitants de services de taxis et les exploitants de services de location de voitures avec chauffeurs en cette période difficile, pour éviter que cette crise ne détruise irrémédiablement l'activité.

Op voorstel van de Minister belast met Financiën,	Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget,
Na beraadslaging,	Après délibération,
BESLUIT:	ARRÊTE :
Artikel 1	**Article 1er.**
De belasting bedoeld in artikel 13 van de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, is niet verschuldigd voor het belastingjaar 2020.	La taxe visée à l'article 13 de l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur n'est pas due pour l'exercice d'imposition 2020.
Art. 2	**Art. 2**
De belasting bedoeld in artikel 26, § 1, van dezelfde ordonnantie, is niet verschuldigd voor het belastingjaar 2020.	La taxe visée à l'article 26, § 1er, de la même ordonnance n'est pas due pour l'exercice d'imposition 2020.
Art. 3	**Art. 3**
In afwijking van artikel 14 van ordonnantie 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, is geen interest verschuldigd op de bedragen die worden terugbetaald bij toepassing van dit besluit.	Par dérogation à l'article 14 de l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en région de Bruxelles-Capitale, aucun intérêt n'est dû sur les sommes à rembourser en raison de l'application du présent arrêté.
Art. 4	**Art. 4**
Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2020.	Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2020.
Art. 5	**Art. 5**
De minister bevoegd voor Financiën en Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.	Le ministre qui a les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Brussel,	Bruxelles, le
Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Rudi VERVOORT	Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,	La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,
Elke VAN DEN BRANDT	Elke VAN DEN BRANDT
De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,	Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative,
Alain MARON	Alain MARON
De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar ambt en de Promotie van Meertaligheid,	Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et de la Promotion du multilinguisme,
Sven GATZ	Sven GATZ
De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, de Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,	Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,
Bernard CLERFAYT	Bernard CLERFAYT